

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 mai 2005

PROPOSITION DE LOI

**instituant le transfert de certains militaires
vers un employeur public**

(déposée par MM. Bruno Van Grootenbrulle,
David Geerts, Philippe Monfils et
Mme Hilde Vautmans)

—————

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	8

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 mei 2005

WETSVOORSTEL

**houdende de overplaatsing van sommige
militairen naar een openbare werkgever**

(ingediend door de heren Bruno
Van Grootenbrulle, David Geerts,
Philippe Monfils en
mevrouw Hilde Vautmans)

—————

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	8

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

La loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation de militaires en dehors des Forces armées actuellement en vigueur, a pour but de permettre l'utilisation de militaires par des employeurs publics ainsi que des organismes non gouvernementaux d'utilité publique ne faisant pas partie des services publics et des organisations syndicales agréées.

Selon les auteurs, il faut également résorber le manque de personnel dans d'autres fonctions.

Les auteurs proposent l'instauration d'un système de transfert vers l'ensemble des services publics dépendant de l'autorité fédérale, régionale et communautaire, aux provinces et aux communes ainsi qu'aux organismes qui en dépendent, notamment les intercommunales ou les zones de police. Ce serait au Roi de déterminer les «groupes-cibles» en définissant principalement des normes telles que l'âge, la spécialité ou le grade.

SAMENVATTING

De vigerende wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de krijgsmacht strekt ertoe militairen bij openbare werkgevers aan het werk te kunnen zetten, alsook bij niet-gouvernementele organisaties van openbaar nut, die geen deel uitmaken van de openbare diensten of van de erkende vakorganisaties.

De indieners beogen tevens het personeelstekort in andere functies weg te werken.

Zij stellen de invoering voor van een regeling inzake overplaatsing naar alle overheidsdiensten die ressorteren onder de federale, de gewestelijke of de gemeenschapsoverheid, naar de provincies en de gemeenten, alsook naar de eronder ressorterende instanties, met name de intercommunale verenigingen of de politiezones. Het zou de Koning toekomen de «doelgroepen» vast te stellen door de belangrijkste normen te bepalen, zoals de leeftijd, de specialiteit of de graad.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La réforme des services de police dont l'objectif consistait à confier à nouveau au fonctionnaire de police les tâches qui constituent la base même de la qualité qui lui est octroyée a naturellement suscité une réflexion globale quant à la capacité policière mobilisable et aux priorités qui doivent être fixées en la matière.

Ainsi, la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police structuré à deux niveaux a créé deux cadres de personnel, à savoir le cadre opérationnel et le cadre administratif et logistique. Le cadre administratif et logistique est composé de membres du personnel qui ne sont pas revêtus de la qualité d'agent de la police administrative ou judiciaire. Ces fonctions peuvent donc être occupées par des non-policiers. Les membres de ce cadre peuvent actuellement être soit des membres du personnel statutaire des services de police soit des membres du personnel engagés sous le régime d'un contrat de travail.

La loi précitée avait toutefois prévu des dispositions pour ce qui concerne les militaires et les militaires transférés qui étaient déjà membres du corps administratif et logistique de l'ancienne Gendarmerie. La loi n'a toutefois pas prévu le maintien de ce système qui permettait de décharger les fonctionnaires de police des tâches administratives et logistiques et de profiter de l'expertise des militaires pour les tâches précitées.

La loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation de militaires en dehors des Forces armées actuellement en vigueur, a pour but de permettre l'utilisation de militaires par des employeurs publics ainsi que des organismes non gouvernementaux d'utilité publique ne faisant pas partie des services publics et des organisations syndicales agréées. Elle ne s'applique cependant qu'à certains militaires qui sont à 5 ans au plus de leur mise à la retraite militaire. Elle a de plus un impact financier non négligeable pour le ministère de la Défense dans le sens où celui-ci prend en charge la moitié de la rémunération du militaire utilisé. Cette loi ne peut être utilisée dans le cas présent étant donné que ne sont pas uniquement visés des militaires à moins de cinq années de leur mise à la pension, mais bien des militaires qui peuvent être plus jeunes.

La présente proposition de loi est en fait beaucoup plus ambitieuse que les deux lois citées précédemment et vise également à contribuer à résorber le manque de

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De hervorming van de politiediensten, met als doelstelling aan de politieambtenaar opnieuw de taken toe te vertrouwen die de eigenlijke grondslag vormen van de hem toegekende hoedanigheid, heeft vanzelfsprekend geleid tot een alomvattende reflectie inzake de inzetbare politieke capaciteit en de prioriteiten die terzake moeten worden gesteld.

Zo heeft de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, twee personeelsformaties gecreëerd, met name de operationele formatie en de administratieve en logistieke formatie. De administratieve en logistieke formatie bestaat uit personeelsleden zonder bevoegdheid inzake bestuurlijke of gerechtelijke politie. Die functies kunnen dus door niet-politieambtenaren bezet worden. De leden van die formatie kunnen thans ofwel statutaire personeelsleden van de politiediensten zijn ofwel personeelsleden in dienst genomen onder arbeidsovereenkomst.

Bovengenoemde wet had evenwel in bepalingen voorzien in verband met de militairen en overgeplaatste militairen die al lid van het administratieve en logistieke korps van de toenmalige Rijkswacht waren. De wet heeft evenwel niet voorzien in het behoud van dit systeem, dat het mogelijk maakte de politieambtenaren te ontlasten van de administratieve en logistieke taken en de expertise van de militairen voor de voormelde taken te genieten.

De vigerende wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de Krijgsmacht heeft als doel de beziging mogelijk te maken van militairen bij openbare werkgevers, evenals bij niet-gouvernementele organisaties van openbare nut, die geen deel uitmaken van de openbare diensten of van de erkende vakorganisaties. Ze is evenwel enkel van toepassing op de militairen die ten hoogste 5 jaar van hun militair pensioen verwijderd zijn. Ze heeft bovendien een niet te verwaarlozen financiële impact voor de FOD Defensie, in die zin dat die de helft van de bezoldiging van de gebezigde militair voor zijn rekening neemt. Deze wet kan niet gebruikt worden in het voorliggend geval, gezien het gegeven dat niet enkel militairen worden gevisieerd, die minder dan 5 jaar van hun pensionering verwijderd zijn, maar ook militairen die jonger zijn.

Dit wetsvoorstel is echter veel ambitieuzer dan de twee bovengenoemde wetten en is er op gericht bij te dragen tot het wegwerken van het personeelstekort in

personnel dans d'autres fonctions comme, par exemple les services publics d'incendie et plus généralement les services publics de secours. Il ne s'agit pas d'un transfert unique mais bien d'un système de transfert à long terme.

La présente proposition de loi vise en d'autres mots l'instauration d'un système de transfert vers l'ensemble des services publics dépendant de l'autorité fédérale, régionale et communautaire, aux provinces et aux communes ainsi qu'aux organismes qui en dépendent. Cela concerne donc, par exemple, les organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954, les CPAS et les intercommunales ou les zones de police. Les organismes qui dépendent du ministère de la Défense peuvent faire usage de ce transfert, mais le ministère ne peut pas faire usage lui-même de la mesure.

Tous les militaires ne pourront prétendre à ce transfert. En effet, il est nécessaire de permettre aux Forces armées de continuer à remplir leurs missions et d'exclure certaines catégories de militaires, en particulier les jeunes militaires qui, à l'issue de leur formation, se consacrent prioritairement à l'accomplissement de missions opérationnelles, mais aussi les militaires qui ne servent qu'un temps déterminé et limité au sein des Forces armées, à savoir les militaires court terme et les officiers auxiliaires.

Le militaire qui souhaite être transféré vers un employeur public est agréé dans un premier temps par le ministre de la Défense dans le respect des conditions et règles qui seront fixées par le Roi. C'est donc le Roi qui détermine les «groupes-cibles» en définissant principalement des normes telles que l'âge, la spécialité ou le grade.

Dans un deuxième temps, le militaire qui est «agréé» est alors sélectionné par son futur employeur sur base de critères que ce dernier peut fixer. Le militaire qui est sélectionné, est le premier jour du mois qui suit la sélection, mis à disposition de son nouvel employeur pour une durée maximum d'un an avec maintien de son traitement, des ses allocations et indemnités par le ministère de la Défense. Ceci n'exclut pas que le nouvel employeur prenne en charge tout ou partie des coûts pendant la période de mise à disposition. Cela n'empêche également pas qu'il octroie d'autres avantages, liés à l'accomplissement de prestations. Durant cette période, le militaire mis à disposition peut suivre des formations ou effectuer un stage.

andere functies, zoals bijvoorbeeld de openbare brandweerdiensten en meer in het algemeen de openbare hulpdiensten. Het gaat niet om een éénmalige overplaatsing, maar wel om een overplaatsingssysteem op lange termijn.

Dit wetsvoorstel is met andere woorden gericht op de invoering van dit overplaatsingssysteem naar het geheel van de overheidsdiensten die afhangen van de federale overheid, of van de gewesten en de gemeenschappen, naar de provincies en de gemeenten alsook naar de instanties die ervan afhangen. Het betreft hier bijvoorbeeld de instellingen van openbaar nut zoals bedoeld in de wet van 16 maart 1954, de OCMW's en de intercommunale verenigingen of de politiezones. De instellingen die afhangen van de FOD Defensie kunnen gebruik maken van dit overplaatsingssysteem, maar de FOD zelf kan geen gebruik maken van de maatregel.

Niet alle militairen zullen echter aanspraak kunnen maken op deze overplaatsing. Het is immers noodzakelijk dat de Krijgsmacht zijn opdrachten kan blijven vervullen en daarom bepaalde categorieën van militairen uit te sluiten, in het bijzonder de jonge militairen die zich, op het einde van hun vorming, eerst wijden aan de uitvoering van operationele opdrachten, maar ook de militairen die maar een bepaalde en beperkte tijd binnen de Krijgsmacht dienen, met name de militairen korte termijn en de hulpofficieren.

De militair die naar een openbare werkgever wenst overgeplaatst te worden, wordt in een eerste fase door de minister van Landsverdediging aanvaard, in overeenstemming met de voorwaarden en de regels die door de Koning zullen bepaald worden. Het is dus de Koning die de doelgroepen vastlegt door het bepalen van de belangrijkste normen zoals de leeftijd, de specialiteit of de graad.

In een tweede fase wordt de aanvaardde militair vervolgens geselecteerd door zijn toekomstige werkgever op basis van de criteria die deze laatste kan bepalen. De geselecteerde militair wordt, de eerste dag van de maand volgend op de selectie, ter beschikking gesteld van zijn nieuwe werkgever voor een maximum duur van een jaar, met behoud van zijn wedde, zijn toelage en vergoedingen, verschuldigd door de FOD Defensie. Dit belet niet dat de nieuwe werkgever tijdens de periode van terbeschikkingstelling het geheel of een deel van de kosten ten laste neemt. Dit belet ook niet dat hij andere voordelen toekent, gebonden aan het vervullen van prestaties. Gedurende deze periode kan de ter beschikking gestelde militair opleidingen volgen of een stage vervullen.

Dans un troisième temps, le militaire sélectionné qui réussit les formations et stages éventuels est alors transféré. Ce n'est qu'à ce moment qu'il n'émerge plus au budget de la Défense, qu'il perd sa qualité de militaire du cadre actif et qu'il entre dans son nouveau statut.

Afin de ne pas devoir concevoir un statut entièrement neuf, il est fait référence à un certain nombre de dispositions de la loi du 20 mai 1994 précitée pour régler la situation du militaire pendant la période de mise à disposition. Ceci a pour avantages que nombre de situations sont déjà réglées, telles que certains retraits temporaires d'emploi, l'avancement, les examens et concours, les absences pour motif de santé, le statut disciplinaire ou l'évaluation. A défaut le statut des militaires de carrière reste applicable. Ainsi, un militaire qui devrait prendre un congé pour soins palliatifs par exemple, conserve cet avantage.

Pour assurer l'attrait de la mesure, les militaires ne peuvent être transférés que vers une catégorie d'agent statutaire. Dans le même ordre d'idées, ils ne peuvent occuper que des emplois vacants puisque le transfert n'est pas un processus temporaire mais bien définitif.

Pour rendre attractif le transfert de militaires vers un employeur public, il serait préférable que les militaires transférés puissent conserver le droit à la pension militaire d'ancienneté avec départ à 56 ans tout en ayant la possibilité de pouvoir travailler, s'ils en font la demande, jusqu'à l'âge de 65 ans:

1. L'article 9 de la proposition de loi précise néanmoins que les militaires transférés à leur demande « cessent de faire partie des Forces armées et perdent la qualité de militaire... ». La conséquence en est qu'ils perdent le droit à la pension de retraite militaire prévue par l'arrêté royal du 11 août 1923 approuvant le texte des lois coordonnées sur les pensions militaires mais obtiennent une pension civile conformément à la loi du 21 juillet 1844, les services militaires y compris.

2. Il faut reconnaître que l'adhésion éventuelle des militaires à un autre statut dépend dans une certaine mesure d'une possibilité de départ à la retraite qui n'est pas trop éloignée de celle en vigueur à la Défense. Cette proposition de loi entend intégrer la présente réglementation et garantir simultanément une certaine cohérence en ce qui concerne la politique du gouvernement en matière de relèvement du taux d'activité.

In een derde fase wordt de geselecteerde militair die slaagt in de eventuele vormingen en stages, vervolgens overgeplaatst. Pas op dat ogenblik valt hij niet meer onder de begroting van Defensie, verliest hij de hoedanigheid van militair van het actief kader en valt hij onder zijn nieuwe statuut.

Om geen volledig nieuw statuut te hoeven te voorzien, wordt er verwezen naar een zeker aantal bepalingen van bovengenoemde wet van 20 mei 1994 om de situatie van de militair te regelen gedurende de periode van terbeschikkingstelling. Dit heeft als voordeel dat tal van situaties al geregeld zijn, zoals bepaalde tijdelijke ambtsontheffingen, de bevordering, de examens en vergelijkende examens, de afwezigheden om gezondheidsredenen, het tuchtstatuut of de evaluatie. Bij ontstentenis van een regeling, blijft het statuut van de beroepsmilitairen van toepassing. Zo behoudt de militair, die bijvoorbeeld een palliatief verlof zou moeten nemen, dit voordeel.

Om de aantrekkelijkheid van de maatregel te verzekeren, kunnen de militairen enkel overgeplaatst worden naar een categorie van statutair ambtenaar. In dezelfde zin kunnen ze enkel vacante betrekkingen bezetten, aangezien de overplaatsing geen tijdelijk maar wel een definitief proces is.

Om de overplaatsing van militairen naar een openbare werkgever aantrekkelijk te maken, zou het aangewezen zijn dat de overgeplaatste militairen hun rechten zouden kunnen behouden op een militair pensioen met vertrek op 56 jaar en toch de mogelijkheid behouden om te werken, indien ze er om vragen, tot de leeftijd van 65 jaar:

1. Artikel 9 van het wetsvoorstel bepaalt echter dat de op hun verzoek overgeplaatste militairen « ophouden deel uit te maken van de Krijgsmacht en dat zij de hoedanigheid van militair verliezen... ». Hierdoor verliezen ze het recht op een militair rustpensioen zoals voorzien in het koninklijk besluit van 11 augustus 1923 tot goedkeuring van de tekst der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, maar verwerven ze een burgerlijk pensioen overeenkomstig de wet van 21 juli 1844, de militaire diensten inbegrepen.

2. Men moet erkennen dat de eventuele toetreding van militairen tot een ander statuut in zekere mate afhangt van een mogelijkheid van oppensioenstelling, vergelijkbaar met de regeling die van kracht is bij Defensie. Dit wetsvoorstel beoogt deze regeling in te bouwen en tegelijkertijd een zekere coherentie te handhaven inzake de politiek van de regering met betrekking tot het optrekken van de activiteitsgraad.

De manière à assurer une introduction efficace et efficiente du transfert, le Roi est chargé de mettre en vigueur la présente loi.

Bruno VAN GROOTENBRULLE (PS)
David GEERTS (sp.a-spirit)
Phillipe MONFILS (MR)
Hilde VAUTMANS (VLD)

Om een effectieve en efficiënte invoering van de overplaatsing te kunnen garanderen, wordt de Koning belast met de inwerkingstelling van deze wet.

PROPOSITION DE LOI

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par:

1° «militaire agréé»: le militaire dont la candidature a été acceptée par le ministre de la Défense;

2° «groupe-cible»: un ensemble bien défini de militaires qui, compte tenu des besoins d'encadrement des Forces armées, sont susceptibles d'être transférés;

3° «employeur»: tout service public dépendant de l'autorité fédérale, des régions ou communautés ainsi que les organismes qui en dépendent, à l'exclusion du ministère de la Défense mais pas des organismes qui en dépendent.

Sont également considérés comme «employeurs», les provinces, les communes, les agglomérations, fédérations et associations de communes, les zones de police et les organismes qui en dépendent.

Art. 3

La présente loi est applicable aux militaires de carrière ou de complément, à l'exclusion des militaires court terme et des officiers auxiliaires, en service actif, qui ne sont pas en mobilité ni utilisés, et qui n'occupent pas une fonction dont la rémunération n'est pas supportée par le budget de la Défense.

A leur demande, ces militaires peuvent être transférés en tant qu'agent statutaire vers les emplois vacants ouverts par les employeurs.

Art. 4

§ 1^{er}. Le Roi détermine les groupes-cibles ainsi que les conditions et les règles pour poser sa candidature à un transfert.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet, wordt verstaan onder:

1° «aanvaarde militair»: de militair van wie de kandidatuur door de minister van Landsverdediging aanvaard werd;

2° «doelgroep»: een welbepaalde groep van militairen die, gelet op de kaderbehoeften van de Krijgsmacht, in aanmerking kunnen komen om overgeplaatst te worden;

3° «werkgever»: elke openbare dienst die afhangt van de federale overheid, van de gewesten of de gemeenschappen alsook de instellingen die ervan afhangen met uitzondering van de FOD Defensie maar niet van de instellingen die ervan afhangen.

Als «werkgevers» worden ook beschouwd de provincies, de gemeenten, de agglomeraties, federaties en verenigingen van gemeenten, de politiezones en de instellingen die ervan afhangen.

Art. 3

Deze wet is van toepassing op de beroeps- en aanvullingsmilitairen, met uitzondering van de militairen korte termijn en de hulpofficieren, in werkelijke dienst, die niet in mobiliteit of gebezigd zijn, en die geen functie bekleden waarvan de bezoldiging niet gedragen wordt door de begroting van Defensie.

Op hun verzoek, kunnen deze militairen als statutaire ambtenaar naar de door de werkgevers opengestelde vacante betrekkingen overgeplaatst worden.

Art. 4

§ 1. De Koning bepaalt de doelgroepen alsook de voorwaarden en de regels om zijn kandidatuur te stellen voor een overplaatsing.

Le ministre de la Défense agréé ou refuse les candidatures.

§ 2. L'employeur peut fixer des critères auxquels un militaire agréé doit satisfaire pour être sélectionné.

Le militaire est mis à disposition de l'employeur le premier jour du mois qui suit la sélection favorable du militaire concerné.

Lorsque le militaire accomplit des prestations dans le régime de travail volontaire de la semaine de quatre jours, il est mis fin à ce régime.

Art. 5

La mise à disposition, qui ne peut excéder un an, et le transfert du militaire font l'objet d'un accord entre le ministre de la Défense, représenté par l'autorité qu'il désigne, et l'employeur concerné. Le militaire reçoit un exemplaire du document, qu'il doit signer pour accord.

Cet accord, établi à partir d'un modèle-type approuvé par le ministre de la Défense, comprend notamment:

- 1° la durée de la mise à disposition;
- 2° la fixation du grade, du niveau et de la table de traitement applicable au personnel de l'employeur, dont sera revêtu le militaire le jour de son transfert;
- 3° la fixation du régime de travail;
- 4° la formation et le stage éventuels;
- 5° les règles relatives à la prise en charge des coûts de formation et de stage éventuels;
- 6° l'autorité qui, chez l'employeur du militaire mis à disposition, est investie d'un rang équivalent à celui de chef de corps;
- 7° les règles relatives à la prise en charge, cotisations patronales comprises, du traitement, des allocations, des indemnités, des primes, des avantages de toute nature, des avantages sociaux et des allocations familiales des militaires mis à disposition sans que la prise en charge par le budget du ministère de la Défense n'excède toutefois le terme d'un an;

De minister van Landsverdediging aanvaardt of weigert de kandidaturen.

§ 2. De werkgever kan criteria bepalen waaraan een aanvaarde militair moet voldoen om geselecteerd te worden.

De militair wordt ter beschikking gesteld van de werkgever op de eerste dag van de maand die volgt op de gunstige selectie van de betrokken militair.

Als de militair prestaties verricht in de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek, wordt een einde gemaakt aan deze arbeidsregeling.

Art. 5

De terbeschikkingstelling, die een jaar niet mag overschrijden, en de overplaatsing van de militair maken het voorwerp uit van een akkoord tussen de minister van Landsverdediging, vertegenwoordigd door de overheid die hij aanwijst, en de betrokken werkgever. De militair ontvangt een exemplaar van het document dat hij ter instemming moet ondertekenen.

Dit akkoord, opgesteld op basis van een type-model goedgekeurd door de minister van Landsverdediging, bevat met name:

- 1° de duur van de terbeschikkingstelling;
- 2° de bepaling van de graad, het niveau en de weddetabel toepasselijk op het personeel van de werkgever, waarmee de militair bekleed zal worden op de dag van zijn overplaatsing;
- 3° de bepaling van het arbeidsregime;
- 4° de eventuele vorming of stage;
- 5° de regels betreffende de tenlasteneming van de onkosten van de eventuele vorming en stage;
- 6° de overheid die bij de werkgever van de terbeschikkinggestelde militair bekleed is met een rang die gelijkwaardig is met die van korpscommandant;
- 7° de regels betreffende de tenlasteneming, werkgeversbijdragen inbegrepen, van de wedde, de toelagen, de vergoedingen, de premies, de voordelen van alle aard, de sociale voordelen en de kinderbijslag van de terbeschikkinggestelde militairen zonder dat de tenlasteneming van de begroting van de FOD Defensie evenwel de termijn van een jaar overschrijdt;

8° les avantages pécuniaires que l'employeur octroie au militaire, en application du statut propre audit employeur;

9° une liste de l'équipement qui sera mis gratuitement à disposition ou dont le militaire lui-même devra se pourvoir;

10° la procédure et les critères d'évaluation applicables durant la formation et le stage éventuels;

11° les règles relatives à la responsabilité civile de l'employeur;

12° la date de transfert;

13° la procédure de transfert.

Une copie du règlement de travail et des statuts applicables aux membres du personnel statutaire de l'employeur est remise au militaire mis à disposition.

Art. 6

Pendant la période de mise à disposition, le militaire est en service actif.

Il exerce l'emploi en dehors des Forces armées et en vertu d'ordres de service émanant de l'employeur.

Art. 7

Les articles 9, 11, 12, 13, § 1^{er}, 14, §§ 1^{er} et 3, 15, 17, 18, 19, 20 et 21 de la loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation de militaires en dehors des Forces armées sont applicables au militaire mis à disposition d'un employeur.

Art. 8

Sauf lorsqu'il en est disposé autrement dans la présente loi, toutes les dispositions légales et réglementaires relatives au statut des officiers de carrière, des sous-officiers de carrière ou des volontaires de carrière restent applicables aux militaires mis à la disposition d'un employeur, selon la catégorie de personnel à laquelle ils appartiennent.

8° de geldelijke voordelen die de werkgever toekent aan de militair op grond van het statuut eigen aan deze werkgever;

9° een lijst van de uitrusting die gratis ter beschikking zal gesteld worden of waarin de militair zelf dient te voorzien;

10° de evaluatieprocedure en criteria toepasselijk gedurende de eventuele vorming en stage;

11° de regels betreffende de burgerlijke verantwoordelijkheid van de werkgever;

12° de datum van overplaatsing;

13° de procedure van overplaatsing.

Een afschrift van het arbeidsreglement en van de statuten toepasselijk op de statutaire personeelsleden van de werkgever wordt aan de terbeschikkinggestelde militair overhandigd.

Art. 6

Gedurende de periode van terbeschikkingstelling is de militair in werkelijke dienst.

Hij oefent het ambt uit buiten de Krijgsmacht en krachtens dienstorders uitgaande van de werkgever.

Art. 7

De artikelen 9, 11, 12, 13, § 1, 14, §§ 1 en 3, 15, 17, 18, 19, 20 en 21 van de wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de Krijgsmacht zijn van toepassing op de militair ter beschikking gesteld van een werkgever.

Art. 8

Behalve wanneer anders bepaald wordt in deze wet, blijven alle wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende het statuut van de beroepsofficieren, de beroepsonderofficieren of beroepsvrijwilligers van toepassing op de militairen die ter beschikking worden gesteld van een werkgever, naar gelang van de personeels-categorie waartoe zij behoren.

Art. 9

Le ministre de la Défense prononce le cas échéant, le transfert du militaire mis à la disposition aux conditions prévues dans l'accord visé à l'article 5.

Le jour du transfert, le militaire:

1° cesse de faire partie des Forces armées et perd la qualité de militaire du cadre actif;

2° acquiert la qualité de membre du personnel statutaire auprès de son nouvel employeur;

3° le cas échéant, n'est plus rémunéré par la Défense.

Art. 10

En dérogation à l'article 46, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, les militaires transférés, peuvent, à leur demande, être admis à la pension le premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel ils atteignent l'âge de 60 ans, à la condition de compter au moins vingt années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension, à l'exclusion des bonifications pour études et des autres périodes bonifiées à titre de service admis pour la détermination du traitement.

Chaque année passée en qualité de militaire est prise en compte à raison de 1/50^e du traitement de référence qui sert de base à l'établissement de la pension de retraite.

En dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'âge de la pension sur demande pour les militaires transférés qui étaient déjà en service et qui ont atteint l'âge de 45 ans à la date de leur transfert est fixé à 56 ans à la condition de compter au moins vingt années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension, à l'exclusion des bonifications pour études et des autres périodes bonifiées à titre de service admis pour la détermination du traitement.

Art. 11

Dans l'article 118, alinéa 2, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré à deux niveaux, les mots «soit des militaires transférés au sens

Art. 9

De minister van Landsverdediging spreekt in voorkomend geval de overplaatsing van de terbeschikkinggestelde militair uit op de voorwaarden bepaald in het in artikel 5 bedoelde akkoord.

De militair, op de dag van de overplaatsing:

1° houdt op deel uit te maken van de Krijgsmacht en verliest de hoedanigheid van militair van het actief kader;

2° verwerft de hoedanigheid van statutair personeelslid bij zijn nieuwe werkgever;

3° wordt, in voorkomend geval, niet langer meer bezoldigd door Defensie.

Art. 10

In afwijking van artikel 46, eerste lid, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, kan aan de overgeplaatste militairen, op hun verzoek, een pensioen verleend worden op de eerste dag van het trimester dat volgt op dat waarin zij de volle leeftijd van 60 jaar bereiken, op voorwaarde dat zij ten minste twintig pensioenaanspraakverlenende dienstjaren tellen, met uitzondering van de bonificaties wegens studies en van andere periodes vergoed wegens diensten die voor de vaststelling van de wedde meetellen.

Ieder jaar dat als militair werd volbracht, wordt in aanmerking genomen ten belope van 1/50^e van de refertewedde die als basis dient voor de berekening van het rustpensioen.

In afwijking van het eerste lid wordt de pensioenleeftijd op verzoek voor de overgeplaatste militairen die reeds in dienst waren en die de leeftijd van 45 jaar hebben bereikt op de datum van hun overplaatsing vastgesteld op 56 jaar op voorwaarde dat zij ten minste twintig pensioenaanspraakverlenende dienstjaren tellen, met uitzondering van de bonificaties wegens diensten die voor de vaststelling van de wedde meetellen.

Art. 11

In artikel 118, tweede lid, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, worden de woorden

de la loi du ... instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public, «sont insérés entre les mots «mobilité» et «soit».

Art. 12

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

18 mai 2005

Bruno VAN GROOTENBRULLE (PS)
David GEERTS (sp.a-spirit)
Philippe MONFILS (MR)
Hilde VAUTMANS (VLD)

«ofwel overgeplaatste militairen in de zin van de wet van ... houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever» ingevoegd tussen de woorden «mobiliteitsregeling» en «ofwel».

Art. 12

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum.

18 mei 2005